JUSTICE Actualités Report

Association canadienne de justice pénale
Volume 26 No. 2

Canadian Criminal Justice Association
Spring/Printemps 2011

50 ANS DE CRIMINOLOGIE
YEARS OF CRIMINOLOGY
DÉCLOISONNER NOS ACTIONS
POUR RÉUSSIR DANS UNE SOCIÉTÉ EN CHANGEMENT
BREAKING DOWN BARRIERS
FOR BETTER SUCCESS IN CHANGING TIMES
26 - 29 OCT. 2011 | CHÂTEAU FRONTENAC | QUÉBEC
Congrès organisé conjointement par la Société de criminologie du Québec et l'Association canadienne de justice pénale
Congress organized jointly by the Société de Criminologie du Québec and the Canadian Criminal Justice Association

contents/sommaire

1 *Editorial: The Day After*
Irving Kulik

2 *Éditorial : Et le lendemain?*
Irving Kulik

9 *Pardons: Background and Context for CCJA's position*
Irving Kulik

11 *Congress Program Summary*

14 *Programme sommaire du Congrès*

20 *Working to Improve the Criminal Justice System in Canada: National Associations Active in Criminal Justice (NAACJ) Renew Their Commitment*
Susan Haines

25 *Coming Events / Prochains Événements*

JUSTICE Actualités Report

Volume 26 No. 2 **Spring/Printemps 2011**

JUSTICE REPORT carries information of value to Association readers and the public interested in matters related to the administration of justice in Canada. Opinions expressed in this publication do not necessarily reflect the Association's views, but are included to encourage thought and action on the criminal justice system throughout Canada. For more information on the activities of the CCJA, please contact:

ACTUALITÉS-JUSTICE renferme des renseignements utiles aux lecteurs de l'Association et au public qui s'intéressent aux questions relatives à l'administration de la justice au Canada. Les opinions qui sont exprimées ne reflètent pas nécessairement les vues de l'Association, mais y figurent afin d'encourager à réfléchir et à agir sur la justice pénale dans tout le Canada. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les activités de l'Association, veuillez communiquer avec:

Canadian Criminal Justice Association
Association canadienne de justice pénale

101 – 320, av. Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, Canada K1Y 4X9
Tel./Tél. : (613) 725-3715

Fax/Téléc. : (613) 725-3720 E-mail/Courriel : ccja-acjp@rogers.com Internet: www.ccja-acjp.ca

ISSN: 0823-9436

Editorial: The Day After

By the time many of us went to bed last night it had been confirmed that the Conservative Party would be forming a majority in the next Parliament. After seven years of minority government wrangling, Canada is going back to its tradition of electing majority governments. In a number of ways, in an uncertain world, particularly in an economic sense, this can be a positive development. On the other hand, those of us who are involved with criminal justice issues as professionals, as members of CCJA and as citizens, have been very concerned over the course of the last few years with the spate of criminal justice bills that have appeared to be primarily motivated by a desire to "harden" our system with a view of being " tough on crime", irrespective of what research and experience appear to show.

Up until the point of dissolution of the last session of Parliament, our Policy Review Committee had been working hard on preparing responses to a basket of new criminal justice legislation. As the Harper Government laid out its election priorities it was clear that "tough on crime" would continue to be prominent. It was tempting for many of us to actively enter the fray with media comments, articles and editorials beseeching Canadians to vote against the incumbent government. We as the Canadian Criminal Justice Association did not.

We recognize that first and foremost we are not a political organization. We are an umbrella association with membership possessing a wide spectrum of points of view. Our mission is to promote a humane, equitable and effective criminal justice system in Canada. Our objectives include education of the public and decision makers on the best way to improve the criminal justice system for all Canadians by stressing the important role of research-based evidence. Such work cannot be done effectively if one gets caught up in partisan political manoeuvres, no matter how inviting. In fact one need not go back too far in the review of election promises or House of Commons votes to find that criminal justice positions among the three principal parties have not always differed a great deal. Political leaders, after all, appeal to their reading of the changing and often passing interests of their constituencies— in other words, what they believe will please the electorate. CCJA, on the other hand, has been in existence since 1919, and our recent review of our principle positions as published in *Viewpoints on Criminal Justice Issues*, demonstrates the durability of our studied and thoughtful perspectives.

Over the course of the past five years of a Conservative-led minority government, we have been active in stating our views and frequently opposing much of the criminal justice legislation that was brought forth. A number of PRC members have testified at House or Senate committee hearings in support of our briefs. We do this not in the interest of making political statements but rather, with the intent of providing our professional experience and knowledge of what will work effectively.

Indeed, within each piece of draft legislation we seek areas that we can support and applaud as being in the community's interests, while pointing out failings. In this context, we feel it most unfortunate that a number of changes have taken place that may have ideological purpose, but will be most destructive from a correctional perspective . These include, in particular, the elimination of the "faint hope clause", the severe changes and restrictions to the pardons system, and the abolition of accelerated parole review. These provisions had been in existence for decades, had effective controls in place and by all accounts, were successful. We cannot fathom the value of their elimination. Finally, we maintain our concern for the erosion of judicial discretion which continues to be limited by mandatory minimum sentencing provisions and related obligations imposed upon the judiciary by "truth in sentencing" concepts. These and other such measures have proven to be deleterious in the United States and should be carefully rethought before any further pursuit.

Now that the government will be led by a Conservative majority we will be no less direct and forceful, opposing those bills that in our studied views are not supported by research, or are detrimental to the effective operations of the justice system. If the electoral promise of an omnibus crime bill comes into being shortly, we will be ready with an omnibus brief taking into account much of what we have already stated in previous versions.

We are however hopeful that the election results will wash away many of the extreme positions of the government's pre-electoral minority government rhetoric. Canadians expect to live in safe communities. They expect government to be responsive to their needs, but they also expect government to act reasonably and effectively, while expending resources in a responsible fashion. We may still need fixes to some elements of our criminal justice legislation, but we need not destroy what is working well. Further, we should not imperil our economic future by unnecessary and inopportune expenditures in harsher criminal justice responses. When we require action it should be supported by research-based knowledge not destructive symbolism. Mr. Harper has indicated that he intends to govern for all Canadians. We hope that whatever criminal justice legislation he plans on bringing forth will indeed respond to the needs and expectations of all Canadians.

Irving Kulik

Executive Director

Éditorial : Et le lendemain?

Au moment de nous mettre au lit, hier soir, il était déjà acquis pour bon nombre d'entre nous que le Parti conservateur allait former un gouvernement majoritaire. Après sept années de disputes typiques d'un gouvernement minoritaire, le Canada en revient à sa tradition d'élire des gouvernements majoritaires. Cela pourrait s'avérer positif de bien des façons dans un monde où règne l'incertitude, surtout en matière économique. Par contre, certains d'entre nous, œuvrant dans le domaine de la justice pénale en tant que professionnels, que membres de l'ACJP et en tant que citoyens, ont exprimé de graves inquiétudes au cours des dernières années face à l'avalanche des projets de loi du domaine pénal, qui semblaient d'abord et avant tout axés sur un durcissement de notre système et prôner la ligne dure, sans égard à ce qui semble se dégager de la recherche et l'expérience.

Notre Comité d'examen des politiques a travaillé d'arrache-pied jusqu'au moment de la dissolution du Parlement à l'élaboration de réactions à un ensemble de nouveaux projets de loi en matière pénale. Au moment d'énoncer ses priorités pour la campagne électorale, il était clair que le gouvernement Harper continuerait de prôner la ligne dure pour contrer la criminalité. Il était tentant pour bon nombre d'entre nous de descendre dans l'arène en nous exprimant dans les médias, en publiant des articles et des éditoriaux suppliant les Canadiennes et les Canadiens de voter contre le gouvernement en place. Nous, de l'Association canadienne de justice pénale, nous sommes abstenus.

Nous reconnaissons d'abord et avant tout que nous ne sommes pas un organisme politique. Nous sommes un organisme-cadre dont les membres ont un large éventail d'opinions. Notre mission est de promouvoir une réflexion éclairée et responsable afin de contribuer au développement d'un système de justice plus humain, équitable et efficace. Nos objectifs incluent notamment de contribuer à l'éducation du public et des décideurs quant au meilleur moyen d'améliorer le système de justice pénale pour l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens, en insistant sur l'importance des conclusions qui se dégagent de la recherche. Il n'est pas possible de s'acquitter de cette tâche efficacement, si on se laisse gagner par des manœuvres politiques, si invitantes soient-elles. En fait, il n'est pas nécessaire de remonter bien loin pour constater que les promesses électorales des trois principaux partis, de même

que leurs votes en Chambre, n'ont pas toujours été si différentes les unes des autres. Après tout, nos dirigeants politiques veulent satisfaire leurs électeurs en fonction de ce qu'ils perçoivent comme leurs intérêts changeants et souvent passagers; autrement dit, ils cherchent à leur plaire. En contrepartie, l'ACJP existe depuis 1919 et, comme l'a démontré notre récent examen de nos énoncés de principes, publiés dans *Points de vue sur les questions de justice pénale*, nos perspectives recherchées et réfléchies se sont avérées durables dans le temps.

Au cours des cinq dernières années d'un gouvernement minoritaire conservateur, nous n'avons pas négligé d'exprimer nos vues et nous nous sommes dans bien des cas opposés aux projets de loi mis de l'avant en matière de justice pénale. Bon nombre des membres de notre Comité d'examen des politiques ont comparu devant des comités permanents de la Chambre des Communes ou du Sénat pour y défendre nos mémoires. Nous ne faisions pas cela dans le but de faire des déclarations politiques, mais plutôt dans le but de mettre à contribution notre expérience et nos connaissances professionnelles des approches les plus efficaces.

En effet, nous nous efforçons de trouver dans chaque projet de loi les dispositions que nous pouvons appuyer et approuver comme étant dans l'intérêt supérieur de la collectivité, tout en mettant en lumière les lacunes qui s'y trouvent. Dans ce contexte, nous trouvons dommage que des changements ont eu lieu qui pourraient avoir un fondement idéologique mais qui seraient destructeurs d'un point de vue correctionnel. Ceux-ci incluent, en particulier, l'élimination de la clause de la dernière chance pour les personnes détenues à perpétuité, les changements et restrictions sévères dans l'octroi des pardons, et l'abolition de la procédure d'examen expéditif. Ces dispositions étaient en place depuis des décennies, appuyées par des mesures de contrôles efficaces en place, et au dire de tous, étaient efficientes. Nous n'arrivons pas à concevoir l'intérêt de les abandonner. En dernier lieu, nous maintenons nos préoccupations quant à l'érosion du pouvoir judiciaire discrétionnaire qui continue d'être limité par des dispositifs de peines d'emprisonnement obligatoires et d'autres obligations reliées qui sont imposées sur les juges par des concepts tel l'adéquation de la peine sur le crime. De telles mesures ont eu des effets néfastes aux États Unis et devraient faire l'objet d'une reconsidération en profondeur avant de procéder.

Le fait que le gouvernement soit maintenant majoritaire ne nous empêchera pas de nous opposer de manière aussi directe et aussi énergique aux projets de loi qui, à notre avis bien informé, ne s'appuient pas sur la recherche ou pourraient avoir des effets néfastes sur le fonctionnement efficace du système de justice. Si la promesse d'un projet de loi omnibus devait se concrétiser sous peu, nous serions en mesure d'y réagir dans le cadre d'un mémoire omnibus qui tiendrait compte de ce que nous avons déjà affirmé antérieurement.

Toutefois, nous espérons profondément que les résultats de l'élection contribueront à atténuer bon nombre des positions extrêmes exprimées dans la rhétorique préélectorale d'un gouvernement minoritaire. Les Canadiennes et les Canadiens s'attendent à vivre dans des collectivités sûres. Ils s'attendent à ce que le gouvernement réponde à leurs besoins, mais à ce qu'il agisse de manière raisonnable et efficace, tout en gérant les ressources d'une manière responsable. Il se pourrait que certains éléments du droit criminel aient encore besoin d'être améliorés, mais il n'est pas nécessaire de détruire ce qui fonctionne bien pour y parvenir. En outre, il ne faudrait pas compromettre notre avenir économique en engageant des dépenses inutiles et inopportunes pour mettre au point des réponses de justice pénale plus sévères. Si une action s'impose, il faudrait qu'elle s'appuie sur des constats de recherche et non sur un quelconque symbolisme destructeur. M. Harper a indiqué qu'il entendait gouverner pour l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens. Quelles que soient les lois pénales qu'il entend mettre de l'avant, nous espérons que celles-ci répondront aux besoins et aux attentes de la population dans son ensemble.

Irving Kulik

Directeur général

CANADIAN CRIMINAL JUSTICE ASSOCIATION AWARDS ACKNOWLEDGING EXCELLENCE

CALL FOR NOMINATIONS FOR THE FOLLOWING AWARDS:

(in alphabetical order)

- *Achievement Award*
- *Certificate of Appreciation*
- *Crime Prevention Award*
- *Public Education Award*
- *Research Award*
- *Restoration Award*
- *The Senator Earl A. Hastings Award*

NOMINATIONS FOR ALL AWARDS SHOULD BE FORWARDED TO:

THE CHAIR, CCJA AWARDS COMMITTEE
320 PARKDALE AVENUE, SUITE #101
OTTAWA, ONTARIO, K1Y 4X9
FAX: (613) 725-3720

FOR MORE INFORMATION VISIT OUR WEBSITE
www.ccja-acjp.ca

DEADLINE: SEPTEMBER 1, 2011

ACHIEVEMENT AWARD

The Achievement Award recognizes members of the CCJA who have contributed in a meritorious way to the improvement of the criminal justice system in Canada and to the achievement of the objectives of the CCJA.

CERTIFICATE OF APPRECIATION

The Certificate of Appreciation may be presented to individuals who have made a significant contribution to the CCJA. There is no requirement to be a member of the CCJA in order to receive this Award

CRIME PREVENTION AWARD

The Crime Prevention Award recognizes individuals or organizations in Canada who have made a significant contribution to the reduction of criminal behaviour and the protection of the public.

PUBLIC EDUCATION AWARD

The Public Education Award recognizes work by professional journalists and other persons who significantly advance public understanding in Canada of the need for, and elements of, a humane, effective criminal justice system.

RESEARCH AWARD

The Research Award may be granted to recognize an individual or group who completed valid and reliable research which resulted in substantial improvement to the operations of the criminal justice system.

RESTORATION AWARD

The Restoration Award may be granted to victims or former offenders who have overcome the challenge of their past and made an exemplary contribution towards rehabilitation, restoration and a more humane and effective justice system.

THE SENATOR EARL A. HASTINGS AWARD

To commemorate the contribution of the late Senator Earl Hastings to the Canadian criminal justice system and the CCJA, this Award honours Canadians who, although they do not work in the criminal justice system, have made an outstanding contribution over many years to the Canadian criminal justice system.

Senator Earl Hastings, during thirty years of service in the Senate of Canada, established an identity as a social reformer and an advocate for humane, effective and progressive criminal justice policy. He earned, often through controversy, a strong reputation for his legislative work on alternate measures to incarceration, young offenders, corrections and reintegration of offenders into the community. He campaigned for the abolition of capital punishment and constantly supported promising policies to benefit everyone involved in the criminal justice system, particularly in the area of corrections. His progressive initiatives sometimes strained political ties and even friendships, but principle and commitment always prevailed. He sought and received the views of citizens, administrators, staff and offenders, and was responsive to their concerns.

He was a long standing friend of the CCJA. In 1986, he was awarded the John Howard Society Distinguished Canadian Humanitarian Award. In 1992, he received the St. Leonard Society of Canada Humanitarian Advancement Award.

PRIX D'EXCELLENCE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE JUSTICE PÉNALE

APPEL DE CANDIDATURES POUR LES PRIX SUIVANTS :

(ordre alphabétique)

- *Certificats d'appréciation*
- *Éducation du public*
- *Mérite*
- *Prévention du crime*
- *Recherche*
- *Réconciliation*
- *Sénateur-Earl-A.-Hastings*

TOUTES LES MISES EN CANDIDATURE DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À :

LE (LA) PRÉSIDENT(E), COMITÉ DES PRIX DE L'ACJP
320, AVENUE PARKDALE, SUITE #101
OTTAWA (ONTARIO) K1Y 4X9
TÉLÉCOPIEUR : (613) 725-3720

CONSULTEZ NOTRE SITE WEB POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

www.ccja-acjp.ca

DATE LIMITE : LE 1er SEPTEMBRE 2011

LES CERTIFICATS D'APPRÉCIATION

Un Certificat d'appréciation pourra être remis à toute personne qui a contribué de manière exceptionnelle au travail et aux objectifs de l'ACJP. Il n'est pas requis que cette personne soit membre de l'Association pour être admissible à ce prix.

LE PRIX D'ÉDUCATION DU PUBLIC

Le Prix d'éducation du public vise à reconnaître le travail de journalistes professionnels et d'autres personnes qui contribuent à une meilleure compréhension des Canadiens et des Canadiennes du besoin qu'on a et des composantes d'un système de justice humain et efficace.

LE PRIX DU MÉRITE

Le Prix du mérite permettra de reconnaître les personnes qui se sont illustrées par leur contribution à l'amélioration du système de justice pénale au Canada et à l'atteinte des objectifs de l'ACJP.

LE PRIX DE PRÉVENTION DU CRIME

Le Prix de prévention du crime sera remis en vue de reconnaître une personne ou un organisme qui s'est illustré en contribuant de manière importante à une réduction des comportements criminels et à la protection du public.

LE PRIX DE RECHERCHE

Le Prix de recherche sera remis en vue de reconnaître une personne ou un groupe de personnes ayant effectué des études valides et fiables et qui ont donné lieu à des améliorations importantes dans le fonctionnement du système de justice pénale.

LE PRIX DE LA RÉCONCILIATION

Le Prix de la réconciliation peut être décerné à une victime ou à un ex-délinquant qui est parvenu à évacuer les difficultés de son passé et qui a contribué de manière exemplaire au processus de réhabilitation ou de réconciliation ainsi qu'à la réalisation d'un système de justice plus humain et plus efficace.

LE PRIX SÉNATEUR-EARL-A.-HASTINGS

Créé dans le but de commémorer la contribution de feu le Sénateur Earl Hastings au système de justice pénale et à l'ACJP, ce Prix veut honorer des Canadiens et des Canadiennes qui, même s'ils n'oeuvrent pas dans le domaine de la justice pénale, y ont tout de même contribué de manière exceptionnelle sur plusieurs années.

Earl Hastings, au cours de ses trente années au service du Sénat canadien, s'est fait connaître comme agent de réforme sociale et un défenseur des politiques pénales humaines, efficaces et progressistes. Parfois controversé, il a acquis une réputation enviable pour ses propositions législatives relatives à des mesures de rechange à l'incarcération, aux jeunes contrevenants, aux services correctionnels et à la réinsertion sociale des délinquants. Il a milité pour l'abolition de la peine capitale et il a toujours appuyé les orientations prometteuses qui pourraient bénéficier à l'ensemble des personnes impliquées dans le système de justice pénale, particulièrement dans le domaine des services correctionnels. Ses initiatives progressistes créaient parfois certaines tensions entre lui et ses alliés politiques, et même ses amis, mais il a toujours accordé préséance à ses principes et ses engagements. Il sollicitait l'opinion des citoyens, des gestionnaires, des travailleurs et des détenus et il s'efforçait de réagir aux préoccupations exprimées.

Il a été de longue date un ami de l'ACJP. En 1986, il s'est mérité le "John Howard Society Distinguished Canadian Award", puis, en 1992, le "St. Leonard's Society of Canada Humanitarian Advancement Award".

CANADIAN CRIMINAL JUSTICE ASSOCIATION
ASSOCIATION CANADIENNE DE JUSTICE PÉNALE

101-320 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1Y 4X9
Telephone: (613) 725-3715 Fax:/Téléc. : (613) 725-3720
INTERNET: www.ccja-acjp.ca

CALL FOR NOMINATIONS/APPEL DE CANDIDATURES

NOMINATION FORM

I, _____
undersigned, wish to nominate

_____
for

_____
(Award)

This nomination is supported by:

1. _____

2. _____

3. _____

The required documents are attached.

Signed: _____

Date: _____

All nominations for all awards should be forwarded to:

The Chair
CCJA Awards Committee
101-320 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1Y 4X9
Fax: (613) 725-3720

DEADLINE: September 1, 2011

FORMULAIRE DE MISE EN CANDIDATURE

Je, _____
soussigné(e), désire proposer

_____
pour

_____
(prix)

Cette proposition est appuyée par:

1. _____

2. _____

3. _____

La documentation requise est annexée.

Signature: _____

Date: _____

Toutes les mises en candidature pour tous les prix doivent être adressées à:

Le président ou la présidente
Comité des Prix d'excellence de l'ACJP
320, avenue Parkdale, #101
Ottawa, Ontario K1Y 4X9
Téléc. : (613) 725-3720

DATE LIMITE: 1 septembre 2011

Pardons: Background and Context for CCJA's position

By Irving Kulik

Executive Director

The Criminal Records Act (CRA) was introduced as a private member's bill and enacted in 1970. The purpose of the Act was to enable those who could demonstrate that they had successfully reintegrated society to mitigate the stigma associated with a criminal record. It was designed to alleviate some of the "...legal, economic, and social limitations associated with possessing a criminal record." (Wallace-Capretta, 2000, 3)

In its original form, the Criminal Records Act led to a severe backlog of applications due to the extensive process of investigation, and further delays occurred between the recommendation from the National Parole Board and the decision by the Cabinet to grant or not, a pardon.

In 1992, the Act was amended in order to increase efficiency in terms of costs and the delays due to this backlog. First, it gave the National Parole Board the authority to make decisions on pardons, rather than recommending pardons that then had to be approved by Cabinet. It also automatically removed certain criminal record data from police databases. This was done for absolute and conditional discharge cases in which the person had remained conviction-free for one year or three years respectively.

Over the course of the last ten years, the most frequent offences for which a pardon was granted fell into the drinking and driving category (Driving with more than 80 mgs of alcohol; Driving while ability impaired) and various drug offences (Breach of the Controlled Drugs and Substances Act and Breach of the Narcotic Control Act). A large number include property crimes such as theft or mischief. About 12% of pardon grants for indictable offences involved assaultive behaviour. This includes about 2.4% for offences under the "Sexual offences" category.

According to Ruddell and Winfree (2006), "the cumulative 96.82% success rate of those individuals pardoned suggests that setting aside criminal convictions is an overwhelmingly successful practice." (461) According to these authors, "...the ability to grant offenders a pardon may be an important step in restoring a person's self-perceptions as a non-offender and, in turn, may actually increase public safety in Canada by reducing recidivism within this population." (454)

Notwithstanding, on June 29, 2010, Bill C-23A, known as *Limiting Pardons for Serious Crimes Act amended the Criminal Records Act.*

This legislation extended the pardon ineligibility period to10 years from 5 years in the case of a *serious personal injury offence*. It also enabled the National Parole Board to consider additional factors when deciding whether

to grant a pardon for certain offences including the nature, gravity and duration of the offence; the circumstances surrounding the commission of the offence; and information relating to the applicant's criminal history.

While not currently law, the associated Bill C-23B if enacted in the next Parliament, will further amend the *Criminal Records Act* to give the Parole Board of Canada "... exclusive jurisdiction and absolute discretion to order, refuse to order or revoke a record suspension". In addition, it will extend ineligibility for 5 years in the case of summary conviction offences, extend ineligibility to 10 years for all indictable offences and exclude eligibility for a long list of sexual offences.

Bill C-23A began the process of degrading a progressive law that had merit and which was proven effective. This is a sad and regressive initiative. To continue the destruction of the pardon system, application fees were increased in December 2010 and it is now proposed that fees quadruple again.

In order to be able to even apply for a pardon, the individual with a criminal record has always had to pay a fee which was based on a nominal cost of $50. In December 2010 this was increased to $150, a significant increase for many. Notwithstanding, the Government now intends to increase this amount to $631, a 13 fold increase over the course of one year. While we strongly questioned the need to have so complicated a system of pardons that was working so well in Canada, we must react strongly to this new proposed increase in fees. This increase will make it increasingly difficult for many who have demonstrated that they have changed their ways and require a pardon for work and travel.

A pardon or record suspension facilitates obtaining paid work and reduces unnecessary stigma in other facets of life. Public safety is not enhanced when these individuals are further stigmatized, indeed it potentially leads to despair which may actually encourage recidivism.

It is a reality today, due to the stigma surrounding the "criminal" label, that a clear record is a prerequisite for many employment and affordable housing opportunities. If a criminal conviction is revealed in a check, one can be reasonably assured that he or she will be passed over for the position being sought.

Further, research has clearly shown that employment serves as a significant normalizing and stabilizing factor in individuals' lives and its absence only increases the risk of reoffending. Stable, meaningful employment, as well as the income, housing and social networks that employment can foster, are significant protective factors against recidivism.

On the other hand, impediments to lawful employment and opportunities towards rehabilitation ensure that offenders will remain impoverished. The pardon system in Canada must be regarded as a facilitating component that removes the barriers for offenders to become productive members of society. The $631 user fee on a constituency that frequently earns only the minimum wage, will be a financial barrier that many ex-offenders are not likely to be able to negotiate.

Between 10 and 15% of Canadians have criminal records, and while most applications are successful, only about 11% of all persons with a criminal record ever apply for a pardon. The individuals receiving pardons are those who have desisted from crime and are low-risk; often people who exercised poor judgment in early adulthood and have long since become engaged members of society.

Since 1970, more than 400,000 Canadians have received pardons. 96 percent of these are still in force, indicating that the vast majority of pardon recipients remain crime-free in the community. But now however, by creating a fee that is unrealistic for the majority of clients, the government is de facto preventing access to this service.

When compared for example to the $87 fee for a Canadian passport, we need to ask ourselves how the government can rationalize placing such an onerous financial burden on those attempting to fully reintegrate our society. Does the proposed $631 fee include full cost recovery only or is it also attaching a further penalty on those who have already been punished for their past misdeeds? Ultimately the potential costs to society are far greater than the fees that may be collected. While ex-offenders will be made to suffer, as an unintended consequence, so will public safety.

References and Supporting Documents

Ruddell, Rick and L.Thomas Winfree Jr. (2006). "Setting Aside Criminal Convictions in Canada: A Successful Approach to Offender Reintegration" in, *The Prison Journal*, 86 (452-469).

Wallace-Capretta, Susanne (2000). *Pardoned Offenders in Canada: A statistical Analysis*. Ottawa: Solicitor-General.

Congress Program Summary

"Breaking Down Barriers for Better Success in Changing Times"

Practical Infor mation

When: Wednesday, October 26 until Saturday, October 29, 2011

Where: Fairmont Château Frontenac, Québec City

To register: http://www.ccja.acjp.ca/cong2011/en/registration.html

To reserve a room: 1-800-441-1414 mention code SCQ11 to access preferential rate.

Room Rates:

Fairmont $165.00/per night + taxes

Deluxe Vieux-Québec $215.00/per night + taxes

Please note both room types are located at the Fairmont Château Frontenac

Congress Honorary Co-Chairs: Mr. Guy Lemire and the Honourable Warren Allmand

Please note that the workshops will take place in the language in which they appear in the program, except where simultaneous translation is indicated

Wednesday October 26

1:00 Registration desk opens

5:30 Launch of the Program and CCJA and SCQ awards presentations

6:30 Opening cocktail reception

Thursday, October 27

8:30 Introductory Remarks
Marie-Marthe Cousineau, President of the SCQ
Hugh Osler, President of the CCJA

Opening Plenary

10:30 Roundtable: 50 Years of Criminology: Let's Talk About Breaking Down Barriers in Our Practices:
Gaston St-Jean, Chair

Panellists: Chantal Fredette
Denis Lafortune
Pierreson Vaval
Brigitte Dubé

12:00 – 1:30 Lunch

1:30 Workshops Block A

1. Creating Partnerships in the Prevention of Delinquency
2. PACIS: un programme pour les adolescents qui ont commis des infraction sexuelles
3. Deaths in Custody – *simultaneous translation*
4. Les pratiques de médiation sociale au Québec
5. Quand les filles se collent aux gangs, il faut agir
6. Engaging the Video Game Generation
7. Plan d'action gouvernementale 2010-2013. La réinsertion sociale des personnes contrevenantes: une sécurité durable
8. Comment préserver l'aspect clinique dans la surveillance des libérés conditionnels fédéraux: le rôle des comités conseils
9. Restorative Justice in Aboriginal Settings – *simultaneous translation*

3:30 Workshops Block B

10. Moving Forward with Youth Criminal Justice
11. The Truth About Crime
12. Out of Sight: Back into Mind
13. L'association aux gangs de rue et la gestion des risques: une perspective multidimensionnelle
14. Le décloisonnement et la création des ponts dans deux univers de pratiques distinctes: en santé mentale et en déficience intellectuelle
15. La gestion des délinquants radicaux su Service correctionnel du Canada
16. Victim Rights – *simultaneous translation*
17. Solving Criminality Through Innovation or Construction?

6:00 Cocktail – Cash Bar

7:00 Banquet Gala – Tickets required

Friday, October 28

7:00 Salvation Army Good Samaritan Breakfast

8:30 Workshops Block C

18. Crime Prevention
19. La délinquance des filles: description, interventions prometteuses et résultats
20. Le Programme d'accompagnement justice et santé mentale à la Cour municipale de Montréal
21. Victim Services – *simultaneous translation*
22. Victimes d'agression sexuelle et victimisations secondaires, l'évaluation et l'intervention auprès des enfants victimes et de leur parent non-agresseur
25. Une thérapie pour la toxicomanie à l'Établissement de détention de Québec: Présentation d'une expérience novatrice et de son processus d'évaluation

26. Community strategies – *simultaneous translation*

27. Dealing with Mental Health and Related Issues in Community Criminal Justice

10:30 Workshops Block D

28. Les condamnés à perpétuité et le vieillissement des populations carcérales – l'apport du Service Option Vie du Canada, du Service Oxygène et de la recherche universitaire à l'examen de ces problématiques

29. Innovative Youth Justice Practices

30. Mental Health Services

31. Victims of Domestic Violence – *simultaneous translation*

32. The Police and Citizens – *simultaneous translation*

33. Programmes de suivis auprès des jeunes contrevenants au Centre jeunesse de Montréal – Institut Universitaire

34. le traitement des agresseurs sexuels et le Centre québécois d'évaluation, de traitement et de recherche en milieu carcéral pour les auteurs d'agression sexuelle soumis à de courtes peines

35. Les personnes confiées aux Services correctionnels du Québec

36. Restorative Justice Approaches

12:00 – 1:30 Lunch

1:30 Institutional Visits (Free)

La maison Dauphine : un accueil inconditionnel
UNITÉ sans violence – exprimez-vous
Centre correctionnel communautaire Marcel-Caron
Établissement de détention Donnacona

Documentaries and Films (Free)
Un trou dans le temps
Un plaidoyer pour les victimes...une histoire d'engagement
Mickey B. – a adaptation of Shakespeare's MacBeth by prisoners
Wapikoni mobile
The Bang you Feel

Cultural Activities: Consult the detailed program on our website at ccja-acjp.ca

Saturday October 29

9:00 Roundtable – Opening the Doors to the Future
Howard Sapers, Chair

Panellists: Sue O'Sullivan
Wanda McCaslin

11:00 Closing Plenary

12:00 Closing Remarks of the British Columbia Criminal Justice Association

Programme sommaire du Congrès

Décloisonner nos actions pour mieux réussir dans une société en changement

Renseignements utiles

Quand : du mercredi 26 octobre 2011 au samedi 29 octobre 2011

Où : Fairmont Château Frontenac, Ville de Québec

Pour s'inscrire : http://www.ccja.acjp.ca/cong2011/en/registration.html

Pour réserver une chambre : 1-800-441-1414 mentionnez le code SCQ11 pour accéder au taux préférentiel.

Tarifs:

Fairmont : 165$ par nuitée plus taxes

Deluxe Vieux-Québec : 215$ par nuitée plus taxes

À noter : Les deux options sont situées au Fairmont Château Frontenac

Co-présidents d'honneur du Congrès M. Guy Lemire et l'Honorable Warren Allmand

Veuillez prendre note que les ateliers se dérouleront dans la langue dans laquelle se trouvent les titres, sauf ceux où c'est indiqué "(traduction simultanée)".

Mercredi 26 octobre

1:00 Le bureau d'inscription est ouvert

5:30 Lancement du Programme et la remise des prix ACJP et SCQ

6:30 Réception d'ouverture avec cocktail

Jeudi 27 octobre

8:30 Mots de bienvenue
Marie-Marthe Cousineau, Présidente de la SCQ
Hugh Osler, Président de l'ACJP

Conférence d'ouverture

10:30 Table ronde: 50 ans de criminologie: parlons du décloisonnement dans nos pratiques :
Gaston St-Jean, animateur

Invités : Chantal Fredette
Denis Lafortune
Pierreson Vaval
Brigitte Dubé

12:00 – 1:30 Dîner

1:30 Ateliers Bloc A

1. Creating Partnerships in the Prevention of Delinquency
2. PACIS: un programme pour les adolescents qui ont commis des infraction sexuelles
3. Deaths in Custody – *traduction simultanée*
4. Les prtiques de médiation sociale au Québec
5. Quand les filles se collent aux gangs, il faut agir
6. Engaging the Video Game Generation
7. Plan d'action gouvernementale 2010-2013. La réinsertion sociale des personnes contrevenantes: une sécurité durable
8. Comment préserver l'aspect clinique dans la surveillance des libérés conditionnels fédéraux: le rôle des comités conseils
9. Restorative Justice in Aboriginal Settings – *traduction simultanée*

3:30 Ateliers Bloc B

10. Moving Forward with Youth Criminal Justice
11. The Truth About Crime
12. Out of Sight: Back into Mind
13. L'association aux gangs de rue et la gestion des resques: une perspective multidimensionnelle
14. Le décloisonnement et la création des ponts dans deux univers de pratiques distinctes: en santé mentale et en déficience intellectuelle
15. La gestion des délinquants radicaux su Service correctionnel du Canada
16. Victim Rights – *traduction simultanée*
17. Solving Criminality Through Innovation or Construction?

6:00 Cocktail – Bar payant

7:00 Soirée banquet – Billets requis

Vendredi 28 octobre

7:00 Déjeûner du Bon samaritain et remise du Prix du Bon samaritain

8:30 Ateliers Bloc C

18. Crime Prevention
19. La délinquance des filles: description, interventions prometteuses et résultats
20. Le Programme d'accompagnement justice et santé mentale à la Cour municipale de Montréal
21. Victim Services – *traduction simultanée*
22. Victimes d'agression sexuelle et victimisations secondaires, l'évaluation et l'intervention auprès des enfants victimes et de leur parent non-agresseur
25. Une thérapie pour la toxicomanie à l'Établissement de détention de Québec: Présentation d'une expérience novatrice et de son processus d'évaluation

26. Community strategies – *traduction simultanée*

27. Dealing with Mental Health and Related Issues in Community Criminal Justice

10:30 Ateliers Bloc D

28. Les condamnés à perpétuité et le vieillissement des populations carcérales – l'apport du Service Option Vie du Canada, du Service Oxygène et de la recherche universitaire à l'examen de ces problématiques

29. Innovative Youth Justice Practices

30. Mental Health Services

31. Victims of Domestic Violence – *traduction simultanée*

32. The Police and Citizens – *traduction simultanée*

33. Programmes de suivis auprès des jeunes contrevenants au Centre jeunesse de Montréal – Institut Universitaire

34. le traitement des agresseurs sexuels et le Centre québécois d'évaluation, de traitement et de recherche en milieu carcéral pour les auteurs d'agression sexuelle soumis à de courtes peines

35. Les personnes confiées aux Services correctionnels du Québec

36. Restorative Justice Approaches

12:00 – 1:30 Dîner

1:30 Visites de milieux (gratuit)

La maison Dauphine : un accueil inconditionnel
UNITÉ sans violence – exprimez-vous
Centre correctionnel communautaire Marcel-Caron
Établissement de détention Donnacona

Documentaires et Films (gratuit)
Un trou dans le temps
Un plaidoyer pour les victimes...une histoire d'engagement
Mickey B. – a adaptation of Shakespeare's MacBeth by prisoners
Wapikoni mobile
The Bang you Feel

Activités culturelles : Veuillez consulter le programme détaillé sur notre site web au ccja-acjp.ca

Samedi 29 octobre

9:00 Tabe ronde – Porte ouverte sur l'avenir
Howard Sapers, animateur

Invitées : Sue O'Sullivan
Wanda McCaslin

11:00 Conférence de clôture

12:00 Mot de la fin par l'Association de justice pénale de la Colombie-Britannique.

Formulaire d'inscription/Registration Form

Prière de retourner à l'adresse suivante / Please return the completed form to:
Association canadienne de justice pénale / Canadian Criminal Justice Association
320 av. Parkdale Ave., #101, Ottawa, Ontario K1Y 4X9 ou/or Télécopieur / Fax: 613 725.3720

COORDONNÉES DU PARTICIPANT / CONTACT DETAILS OF REGISTRANT

Nom / Surname_____ Prénom / Name_____

Fonction / Title_____

Employeur / Employer_____

Adresse / Address_____

Ville / City - Province - Code postal / Postal Code_____

Tél. / Tel. _____ Courriel / Email_____

FRAIS DE PARTICIPATION / REGISTRATION FEES

INSCRIPTION / REGISTRATION	Avant le 1er juillet Before July 1st	Après le 1er juillet After July 1st
Membres de la Société de criminologie du Québec ou de l'Association canadienne de justice pénale / Members of the Société de criminologie du Québec or the Canadian Criminal Justice Association	☐ 475 $	☐ 525 $
Non-membres / Non-members	☐ 535$	☐ 585 $
Étudiants temps plein ou retraités / Full-time students or retired persons	☐ 150$	☐ 200 $
Tarif à la journée / Daily rate (Indiquez le jour / Indicate the day: _____)	☐ 225$	☐ 250 $

ACTIVITÉS CULTURELLES PAYANTES / CULTURAL ACTIVITIES (Voir Annex "A" pour choix / See Annex "A" for choices)

_____billet(s) à _____$ = _____$ Activité (choisissez-en une)_____
_____ticket(s) at _____$ = _____$ Activity (choose one)_____

Si vous achetez plus d'un billet, SVP identifier le nom des autres participants / If you buy more than one ticket, please identify the names of the other participants_____

SOUPER BANQUET – 65 $ TAXES INCLUSES / BANQUET GALA – $ 65 TAXES INCLUDED

_____billet(s) à _____$ = _____$ _____ticket(s) at _____$ = _____$

Si vous achetez plus d'un billet, SVP identifier le nom des autres participants / If you buy more than one ticket, please identify the name of the other participants_____

TOTAL DU PAIEMENT / PAYMENT TOTAL _____$

MODE DE PAIEMENT / PAYMENT BY

☐ Chèque à l'ordre de l'Association canadienne de justice pénale / Cheque made payable to Canadian Criminal Justice Association

☐ Visa ☐ Mastercard ☐ American Express Numéro | Number_____

Date d'expiration (Mois/Année) / Expiration (Month/Year/)_____

Détenteur de la carte / Card Holder Name _____

Signature (Si vous envoyez par la poste ou télécopieur / If mailed or faxed only) _____

CHOIX D'ACTIVITÉS CULTURELLES / CHOICE OF CULTURAL ACTIVITIES
(Voir Annexe "A" pour la liste / See Annex "A" for the list)

Note: Toutes les activités culturelles se déroulent en même temps, soit le vendredi après-midi (28 octobre) à partir de 13 h 30, donc en choisir une seulement /All cultural activites are offered on the Friday afternoon (October 28) starting at 1:30, so only one should be selected.

Veuillez SVP indiquer clairement votre choix d'activité / Please indicate your choice

- ☐ Projection / Film ☐_____
- ☐ Visite de mileu / Institutional Visit ☐_____
- ☐ Visite culturelle / Cultural Outing ☐_____

CHOIX D'ATELIERS / CHOICE OF WORKSHOPS
(Voir Annexe "B" pour la liste / See Annex "B" for the list)

	1er choix / 1st choice	2e choix / 2nd choice
Bloc A / Block A - 1-9 27 - 10 - 2011 1:30 PM	_____	_____
Bloc B / Block B - 10-18 27 - 10 - 2011 3:30 PM	_____	_____
Bloc C / Block C - 19-27 28 - 10 - 2011 8:30 AM	_____	_____
Bloc D / Block D - 28-36 28 - 10 - 2011 10:30 AM	_____	_____

INSCRIPTION ET RÉSERVATION EN LIGNE / ONLINE REGISTRATION AND RESERVATIONS

INSCRIPTION / REGISTRATION:
☐ http://www.ccja-acjp.ca/cong2011/en/registration.html

RÉSERVATION HÉBERGEMENT EN LIGNE / ON LINE HOTEL RESERVATIONS:
☐ https://resweb.passkey.com/Resweb.do?mode=welcome_ei_new&eventID=3300081

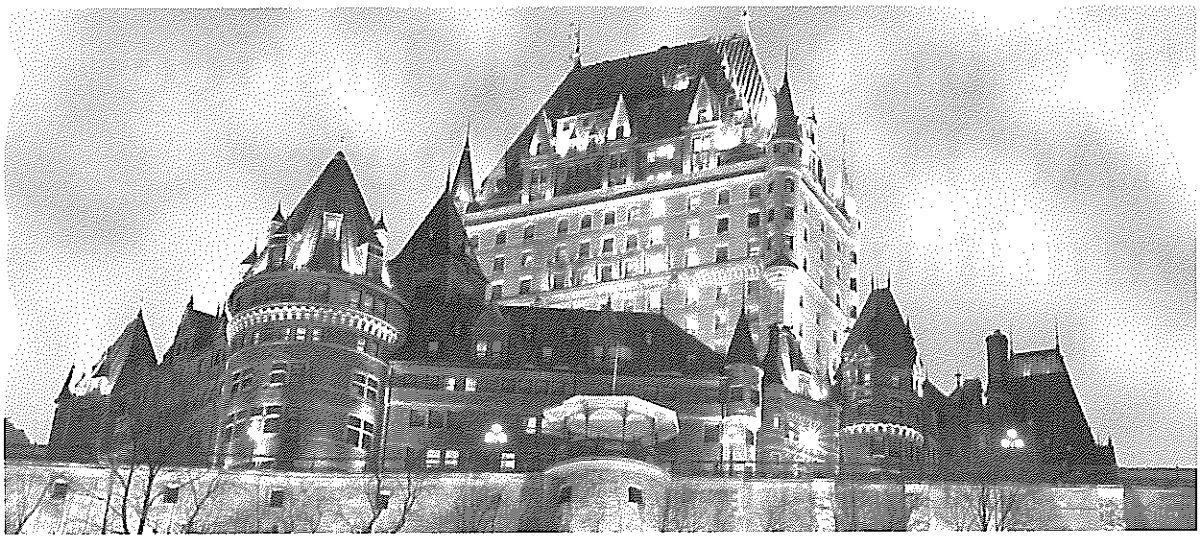
POUR INFORMATION | FOR MORE INFORMATION

☐ Société de criminologie du Québec
2000 boul St-Joseph est
Montréal, Québec H2H 1E4
514 529.4391

☐ Canadian Criminal Justice Association /
Association canadienne de justice pénale
320 av. Parkdale Ave. #101
Ottawa, Ontario K1Y 4X9
613 725.3715

2011 JOINT BIENNIAL CONGRESS OF THE CANADIAN CRIMINAL JUSTICE ASSOCIATION AND THE SOCIÉTÉ DE CRIMINOLOGIE DU QUÉBEC

CHÂTEAU FRONTENAC, QUÉBEC CITY



CHÂTEAU FRONTENAC, VILLE DE QUÉBEC

CONGRÈS CONJOINT BIENNAL 2011 DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE JUSTICE PÉNALE ET DE LA SOCIÉTÉ DE CRIMINOLOGIE DU QUÉBEC

«Breaking Down Barriers for Better Success in Changing Times»

50 Years of Criminology • 50 ans de criminologie

«Décloisonner nos actions pour mieux réussir dans une société en changement»

OCTOBER 26 – 29, 2011

Château Frontenac in Québec City Reservations:
1-800-441-1414

$165 + tx./night (parking incl.)

Mention code: SCQ-11

Les détails pour s'inscrire seront affiché sur notre site web **OU inscrivez-vous maintenant** en nous contactant

26 - 29 OCTOBRE 2011

Château Frontenac, Ville de Québec Réservations :
1-800-441-1414

$165 + tx /nuitée (stationnement inclus)

Mentionnez code : SCQ -11

Registration details will be available on our website **OR register now** by calling us.

CANADIAN CRIMINAL JUSTICE ASSOCIATION
ASSOCIATION CANADIENNE DE JUSTICE PÉNALE

613-725-3715

Tel./Tél.: 613-725-3715 - Fax/Téléc.: 613-725-3720

E-mail/Courriel: ccja-acjp@rogers.ca

Web Site/Site Web: www.ccja-acjp.ca

Working to Improve the Criminal Justice System in Canada: National Associations Active in Criminal Justice (NAACJ) Renew Their Commitment

By Susan Haines

Executive Director, NAACJ

After almost five years with the National Associations Active in Criminal Justice (NAACJ), I'm still surprised to discover who knows what about NAACJ – and who doesn't. It shouldn't be surprising, really: it has remained a relatively small membership-based organization governed by a volunteer Board of Directors, and the criminal justice networks in Canada, particularly in the community, are intricate, complex webs that span diverse fields, sectors, jurisdictions and now generations. So with every flattering acknowledgment of our history and our work, this is a humble reminder that drives NAACJ to go further to enhance the capacity of its member organizations to contribute to a just, fair, equitable and effective justice system.

For those of you who may not know, NAACJ is a network of 18 diverse national member organizations who are concerned about and come together to discuss social justice and criminal law policy. While it does not articulate policy positions, it does provide support to its member organizations to learn, energize and gain strength through meaningful dialogue with each other and with others in the criminal and social justice fields.

Thirty-six years after its inception by community leaders – including founding member the Canadian Criminal Justice Association – NAACJ continues to:

- collaborate with members and partners to facilitate information sharing across Canadian jurisdictions and organizations,
- coordinate activities and provide engagement opportunities for member organizations within the criminal justice field, and
- provide emerging information and research to members, partners and the public.

Over the last several years, shifts in federal criminal justice policy began to spark inevitable discussions about NAACJ's role and *raison d'être* both internally and externally. Rightfully so – government and Parliament were dealing with historic levels of crime and justice related legislation, partners were trying understand what NAACJ stood for, and the agencies' perspectives were as diverse as the communities they represented. And so with the election of a new Executive Committee chaired by Allen Benson (CEO of the *Native Counselling Services of Alberta*) last year, the Association began planning an organizational review to clarify its role and strengthen its capacity.

During the last few months, Tim Fleming and Sibyl Frei, consultants from *One World Inc.*, facilitated an engaging, creative and valuable strategic success planning process based on the SOAR (Strengths, Opportunities, Aspirations Results) approach with NAACJ and its partners. I continue to be inspired by the thoughtful contributions of NAACJ Directors, as ever, and energized by the culmination of their efforts: a strategy that captures what we've heard and learned, while clearly articulating NAACJ's direction, activities and objectives for the future.

After the facilitators guided NAACJ and its members over several sessions to lay the groundwork for a renewed direction, almost 40 NAACJ representatives and the Correctional Service of Canada (CSC) shared in an interactive half-day workshop in March 2011. Right on task, we determined the need to work together more collaboratively and systematically on targeted priority issues where we can effect positive change. But what made this a truly unique and refreshing experience for me was to see the consultants' appreciative inquiry approach in action, stimulating ideas and strengthening new and existing relationships. The energy in the room was palpable.

As a 'Generation-Xer' myself, I would be remiss not to emphasize just how beneficial the entire strategic success planning process was, particularly as I strive to find that careful balance between remembering our roots and being open to new ideas and innovations. And although the finishing touches to the plan remain to be seen, I look forward to reporting in the coming weeks, with Public Safety Canada's support, that NAACJ and its partners are better equipped to work more strategically and effectively on shared interests in order to improve our contributions to Canadian criminal justice across sectors. Look out for us!

"Appreciative Inquiry is the cooperative search for the best in people, their organizations, and the world around them. It involves systematic discovery of what gives a system 'life' when it is most effective and capable in economic, ecological, and human terms."

David Cooperrider, Case Western Reserve University

For more information on NAACJ member organizations, please visit our website at www.naacj.org and go to our Facebook page to participate in discussions on current events related to social and criminal justice.

2011 EDITION
DIRECTORY OF JUSTICE SERVICES

The Canadian Criminal Justice Association publishes the Directory of Justice Services on an annual basis. There is no other book like it in Canada. It provides complete addresses, telephone and fax numbers, e-mail and web page addresses, and names of persons responsible for most justice services in Canada: police commissions, RCMP divisions, legal aid services, crime compensation boards, ombudsmen, courts, parole boards, correctional services for juveniles and adults, prisoner aid agencies, court workers, voluntary organizations, etc. (ISSN: 0225-4115)

PRICE:

CCJA members:	$30 + $5 per copy for postage and handling + HST
Non CCJA members:	$35 + $5 per copy for postage and handling + HST
Foreign:	$35 + $7 per copy for postage and handling

Please send me _____ copy(ies) of the directory. I have enclosed the sum of $_____ based on the rates listed above.

ALL ORDERS MUST BE PREPAID – PAYMENT CAN BE MADE:

❑ **by cheque payable to:** **CANADIAN CRIMINAL JUSTICE ASSOCIATION**
320 Parkdale Avenue, Suite 101, Ottawa, Ontario, Canada, K1Y 4X9
Telephone: 613-725-3715 - Fax: 613-725-3720
E-mail: ccja-acjp@rogers.com - Internet: www.ccja-acjp.ca

❑ **or by credit card:**

❑ **VISA** ❑ **MASTERCARD** ❑ **AMERICAN EXPRESS**

_____
(Card No.) (Expiry Date)

_____
(Name on card)

MATERIAL TO BE MAILED TO:

Name _____

Address _____

City _____ Province _____ Postal Code _____

Telephone _____

GST: #118830660

ÉDITION 2011

RÉPERTOIRE DES SERVICES DE JUSTICE

Ce livre est publié annuellement par l'Association canadienne de justice pénale et contient les adresses, les numéros de téléphone et de télécopieur, les adresses de courriels et de page web, ainsi que les noms des personnes responsables de la majorité des services de justice au Canada : divisions de la GRC, commissions des droits de la personne, services d'aide juridique, académies de police, protecteurs du citoyen, tribunaux, commission des libérations conditionnelles, services correctionnels (jeunes/adultes), aide aux prisonniers, auxiliaires de justice, organismes bénévoles, etc. (ISSN: 0225-4115)

PRIX :

Membres de l'ACJP :	30$ + 5$ par exemplaire pour poste/manutention + TVH
Non-membres :	35$ + 5$ par exemplaire pour poste/manutention + TVH
À l'extérieur du Canada :	35$ + 7$ par exemplaire pour poste/manutention

Veuillez me faire parvenir _____ exemplaire(s) du répertoire. J'ai joint la somme requise de _____$ en fonction des prix indiqués ci-dessus.

TOUTES LES COMMANDES DOIVENT ÊTRE PRÉ-PAYÉES - VOUS POUVEZ PAYER :

☐ **par chèque, payable à :** **ASSOCIATION CANADIENNE DE JUSTICE PÉNALE**
320, avenue Parkdale, pièce 101, Ottawa (Ontario) Canada K1Y 4X9
Téléphone : 613-725-3715 - Télécopieur : 613-725-3720
Courriel : ccja-acjp@rogers.com - Internet : www.ccja-acjp.ca

☐ **ou par carte de crédit :**

☐ **VISA** ☐ **MASTERCARD** ☐ **AMERICAN EXPRESS**

_____
(Numéro de carte) (Date d'expiration)

_____
(Nom apparaissant sur la carte)

COORDONNÉES DU DESTINATAIRE

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Téléphone _____

TPS : #118830660

CANADIAN JOURNAL OF CRIMINOLOGY AND CRIMINAL JUSTICE

REVUE CANADIENNE DE CRIMINOLOGIE ET DE JUSTICE PÉNALE

320, av. Parkdale Ave. #101, Ottawa, Ontario, Canada, K1Y 4X9
Tel./Tél. (613) 725-3715 - Fax/Téléc.: (613) 725-3720 - E-mail/Courriel : ccja-acjp@rogers.com - Web: www.ccja-acjp.ca

VOLUME 53 (2011)

Edited by Professor Peter J. Carrington, University of Waterloo, the **Journal** is the only Canadian quarterly in the field of criminology and criminal justice that has been published regularly since 1958. Over 50 years of facts and views on Canada's criminal justice system have now been collected. The **Journal** is the technical publication of the Canadian Criminal Justice Association.

The Annual Subscription Rates for the printed version only, the electronic version only, or both are as follows:

	Printed	Electronic	Both
Individual**	$ 90.00*	$ 75.00*	$100.00*
Student**	$ 50.00*	$ 45.00*	$ 55.00*
Institutional***	$175.00* (Cdn) $195.00 (other)	$150.00*	$225.00*
Single issue	$ 30.00*	n/a	n/a

* ***Plus applicable taxes / Canadian funds***

** ***Individual*** subscribers (including students) are those who subscribe to the *Journal* for their own personal use. Students must provide a proof of their student status.

*** ***Institutional*** subscribers are: corporations, departments, institutes, faculties, agencies, libraries, etc.

Subscribers outside Canada do not pay HST but they must add $20.00 for postage and handling per volume, ($5.00 per issue). Payment must be in US funds only.

HST/GST #118830660

Rédacteur : le Professeur Peter J. Carrington de l'Université de Waterloo. La **Revue** est le seul trimestriel canadien dans le domaine de la criminologie qui est publié régulièrement depuis 1958. La collection contient maintenant plus de cinquante ans de données et de réflexions sur la justice pénale au Canada. La **Revue** est le périodique technique de l'Association canadienne de justice pénale.

Les tarifs pour abonnements annuels pour la version papier seulement, la version électronique seulement, ou les deux suivent :

	Papier	Électronique	Les deux
Individuel**	90,00 $*	75,00 $*	100,00 $*
Étudiant**	50,00 $*	45,00 $*	55,00 $*
Institutionnel***	175,00 $* (Cdn) 195,00 $ (autre)	150,00 $*	225,00 $*
Le numéro	30,00 $*	n/a	n/a

* ***Plus taxes en vigueur / Devises canadiennes***

** Les abonnés ***individuels*** (y compris les *étudiants*) sont ceux qui reçoivent la *Revue* pour leur usage personnel. Les étudiants doivent fournir une preuve de leur statut d'étudiant.

*** Les abonnés ***institutionnels*** sont les sociétés, les ministères, les institutions, les facultés, les agences, les bibliothèques, etc.

Les abonnés hors Canada ne paient pas la TVH, mais doivent ajouter un supplément de 20,00 $ pour port et manutention pour chaque volume, (5,00 $ par numéro). Paiement accepté en devises américaines seulement.

TVH/TPS #118830660

I wish to subscribe to the Canadian Journal of Criminology and Criminal Justice / Je désire m'abonner à la Revue canadienne de criminologie et de justice pénale

Name / Nom _____

Address / Adresse _____

Country / Pays _____ Postal Code / Code postal or Zip code _____

I wish to pay by / Je désire payer par :

☐ **Credit Card / Carte de crédit :** ☐ VISA ☐ MASTERCARD ☐ AMERICAN EXPRESS

_____
(Card No. / Nº de carte) (Expiry Date / Date d'expiration)

_____
(Name on the card - please print / Nom sur la carte - en lettres moulées S.V.P.) (Signature)

☐ **Cheque / Chèque :** Please make your cheque payable to the publisher: University of Toronto Press / Veuillez libeller votre chèque au nom de la maison d'édition : University of Toronto Press, and mail to / et poster à : University of Toronto Press, Division Journals, 5201, rue Dufferin Street, Toronto, ON, Canada, M3H 5T8.

☐ **On line / Internet :** https://www.utpshop.com/journals/subscribeform2.php

COMING EVENTS / PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

(Published in the language submitted / Publiés dans la langue dans laquelle ils sont soumis)

2011

May 29 to June 1, 2011 / du 29 mai au 1er juin 2011

DEUXIÈME COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LA VIOLENCE ENVERS LES FEMMES

SECOND INTERNATIONAL CONFERENCE ON VIOENCE AGAINST WOMEN

CRI-VIFF (the Interdisciplinary Research Center on Family Violence and Violence Against Women) and its Women, Violence and Vulnerable Situations research team are pleased to invite you to the Second International Conference on Violence Against Women.Violence Against Women: Complex Realities and New Issues in a Changing World will bring together researchers, practitioners, political decision makers, and students from around the world to share knowledge and practices and debate current issues in the field.

Le centre de recherche interdisciplinaire sur la violence familiale et la violence faite aux femmes (CRI-VIFF) et son équipe de recherche Femmes, violences et contextes de vulnérabilité sont heureux de vous inviter à leur deuxième colloque international sur la violence envers les femmes. Intitulé Violence envers les femmes : réalités complexes et nouveaux enjeux dans un monde en transformation, ce colloque convie les chercheurs-es, intervenants-es, décideurs-es politiques et étudiants-es de partout dans le monde à faire le point sur les connaissances et pratiques en matière de violences envers les femmes, et sur les enjeux actuels concernant cette problématique.

Theme / thème: "Violence Against Women: Complex Realities and New Issues in a Changing World"
"Violence envers les femmes : réalités complexes et nouveaux enjeux dans un monde en transformation"

Place / endroit: Montréal, Québec

Information / renseignements: www.conferenceviolence.com

June 29 to July 1, 2011 / du 29 juin au 1 juillet 2011

THE YORK DEVIANCY CONFERENCE

From 29th June 2011 until 1st July 2011 the University of York will host a new National Deviancy Conference entitled *'Critical Perspectives on Crime, Deviance, Disorder and Social Harm'*. The conference is intended to provide critical criminologists working across diverse disciplinary affiliations with the opportunity to come together and exchange ideas about crime, deviance and the future of studies that seek to engage with some of the greatest challenges.

Theme / thème : "Critical Perspectives on Crime, Deviance, Disorder and Social Harm"

Place / endroit : University of York, UK.

Information / renseignements: http://www.york.ac.uk/sociology/about/news-and-events/department/deviancy-conference/

July 4 to July 8, 2011 / du 4 au 8 juillet 2011

38th NATIONAL CRIME LAW PROGRAM: CRIMINAL PROCEDURE, ETHICS AND THE CHARTER

The National Criminal Law Program is Canada's largest criminal law conference. Presented annually since 1974, the Program attracts over 600 practitioners, judges and others in criminal and criminal/regulatory law. The faculty is comprised of Canada's finest defence lawyers, Crown prosecutors and the judiciary, giving attendees a unique opportunity to benefit from the skills and knowledge of this premiere teaching team. Two volumes of printed material, written specifically for the Program, provide delegates with the most comprehensive, up-to-date criminal law resource materials available today. Receptions on Monday and Tuesday, and informal gatherings Thursday offer organized opportunities to socialize, forge new friendships and reconnect with colleagues from across the country. Don't miss this extraordinary must attend CLE and networking event.

Register early. Enrolment is limited.

Theme / thème: Criminal Procedure, Ethics and the Charter

Place / Endroit: Québec City

Information / renseignements: http://www.flsc.ca/en/pdf/NCLP2011_Preliminary_Brochure.pdf

October 26 to 29, 2011 / du 26 au 29 octobre 2011

2011 PAN-CANADIAN CONGRESS OF THE SOCIÉTÉ DE CRIMINOLOGIE DU QUÉBEC AND THE CANADIAN CRIMINAL JUSTICE ASSOCIATION

To underscore fifty years of criminological development, the Société de criminologie du Québec and the Canadian Criminal Justice Association have chosen to form a cooperative venture in order to make this a pan-Canadian collaborative congress that is also open to the international community. In this context, the Société de criminologie du Québec will celebrate its 50 years of existence. The site chosen for the Congress as well as the historical context surrounding it will make this a memorable event to which you are invited to participate to present your research findings, your intervention strategies, your initiatives towards offenders, young and adult, towards victims, and in the field of application and elaboration of criminal justice policy, as well as in the area of crime prevention.

Theme / thème: 50 Years of Criminology: Breaking Down Barriers for Better Success in Changing Times

Place / Endroit: Québec City

Information / renseignements: www.societecrimino.qc.ca or www.ccja-acjp.ca

Canadian Criminal Justice Association

Association canadienne de justice pénale